

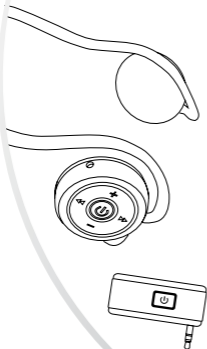
HELIUM

DIGITAL

HDBT-700 Stereo Headphones
Écouteur stéréo

HDBT-750 Stereo Headphones &
Transmitter

Écouteur stéréo avec
transmetteur








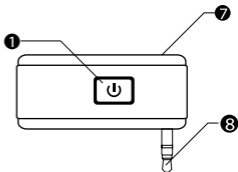
OWNERS MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

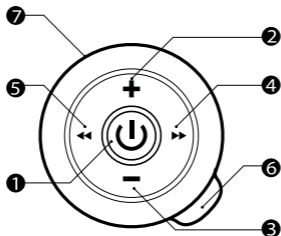


→ Function of Buttons

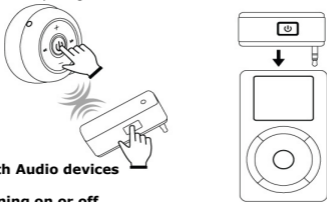
-  **1** Turning on or off / Pairing / Answer / Ending / Reject / play / pause / stop
-  **2** Volume up, Redial
-  **3** Volume down, Voice Dialing
-  **4** Forward
-  **5** Backward
- 6** Microphone
- 7** Charging Port
- 8** 3.5mm audio jack



Note - Transmitter shown above included with HDBT-750 Only





IMPORTANT! - In order for Bluetooth devices to properly communicate they must be paired with each other. The pairing process needs to be completed upon initial set-up only, and once paired the 2 devices will automatically connect when turned on and within range. Please see below for initial pairing information.




Use with Audio devices

1.) Turning on or off

- Press and hold the  button for 2-3 seconds. The blue indicator will begin to flash. The headset and transmitter are now powered on.
- Press and hold the  button for 3-4 seconds. The red indicator will begin to flash. Now the headset and transmitter are powered off.

2.) Pairing

(Instructions below are for HDBT-750 only. For instructions on pairing HDBT-700 directly to a mobile phone or other Bluetooth device, please see step 5)

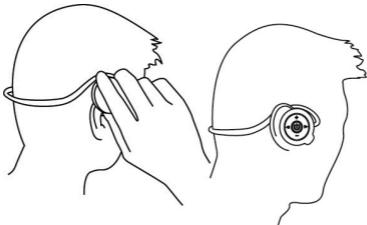
- While the headphones are powered off, press and hold the  button of the headset and transmitter for 4 seconds until the blue and red indicators begin to flash. The headset and transmitter are now in pairing mode, and they will connect to each other automatically.
- When the pairing process is successfully completed, the blue indicator will flash. The headset is now in standby mode and will connect to the adapter automatically.

Note - If pairing is not possible over a period of time (Approx 1 minute), the pairing process will be stopped. Please repeat step 2 above to successfully complete the pairing.

3.) Wearing the Headphones

a) Hold both sides of the headset, and place the headphones gently over your ears, with the band of the headphones behind your head.

Gently adjust headset position for a comfortable fit.



4.) Headphone Audio Functions

a) To adjust the volume of the music, press the + button to increase the listening volume of the headset. Press the - button to decrease the listening volume of the headset.


b) To skip to the next audio track press the >> button, and to skip to the previous audio track press the << button.

Note - Next / Previous control will only function when the headphones are directly connected to a Bluetooth enabled device that supports the AVRCP profile. It will not function when the headphones are connected to a device through the audio output jack via a transmitter (i.e- HDBT-750)

5.) Use with Mobile Phone

In addition to the headphones being a great way to wirelessly listen to audio, they will also simultaneously connect to your Bluetooth enabled mobile phone, keeping you in touch with your calls even while listening to music.


a) Before pairing with your mobile phone please refer to the manual of your phone to read through the chapter on pairing your phone with a Bluetooth device.

b) With the headset powered off, press and hold the  button of the headset for 4 seconds until the red and blue indicators begin to flash alternatively. The headset is now in pairing mode.

c) Turn on your Bluetooth enabled mobile phone, and follow the manual of your mobile phone to activate the Bluetooth device pairing process. Your mobile phone will find the stereo headset within the "devices found" list. Select it for pairing.




d) The mobile phone will then prompt you for a pairing pin code. Please enter "0000" to successfully complete the pairing process.

e) When the pairing process is successfully completed, the blue indicator will flash. The headset is now in standby mode and will connect to your mobile phone automatically.



f) Now you can put on the headphones to play music. When you receive a phone call, ring tones will be heard in the headphones to notify you of the call, and simply press the  button to take the call directly from the headphones.

Note - If pairing is not possible over a period of time (Approx 1 minute), the pairing process will be stopped. Please repeat step 5 above to successfully complete the pairing.

6.) Headset Phone Functions

- a) To make a call dial the number on your phone as you would normally do, and the audio will be transferred to the headset.
- b) When the headset is paired with a mobile phone, and there is an incoming call you will hear the ring tone. Press the  button to **Receive** the call. When there is a call in session, press the  button to end the call.
- c) To initiate **Voice Dial**, press and hold the + button for 2 seconds. At the prompt say the name of the person you are calling. (This function depends on your mobile phone supporting the voice dial function)
- d) To **Redial** a call, press and hold the - button for 2 seconds, and a redial of the last number called will be initiated. (This function depends on your mobile phone supporting the remote redial function)
- e) When there is a call in session, you can press the  button for 3 seconds to Reject the call.

7.) Using Audio and Phone Together

- a) To use both an audio device and mobile phone together, both devices need to be paired with the headphones at the same time.
- b) When a phone call comes in and you are listening to music, the music will automatically stop and you will hear the ring-tone indicating a call is being received. Press the button  to answer the call.
- c) Press the  button for at least one second to terminate the call, and your music will automatically resume playing.

Troubleshooting

1.) Red Indicator is flashing

This is an indication that the headset has a low battery. Plug the headset back into the AC adapter to charge the battery until such time that the red light has turned off, indicating that the headset is now fully charged.

2.) No connection between the headset and mobile phone.

Make sure that the headset and the phone are fully charged. Also, ensure the headset is within 15 meters and that there are no significant obstructions between the two devices.

3.) Intermittent audio drop out.

Please ensure the headset is within 15 meters and that there are no significant obstructions between the two devices. If drop out persists, try changing locations as this may be created by wireless interference from other devices.

Product Care

1.) Avoid humidity, liquid or moisture as this device is not waterproof.

2.) Avoid extreme temperatures.

3.) Do not dispose of the headset in a fire, as this may result in explosion.

Warranty


This Helium Digital product is warranted against defects in material and workmanship for 1 year from the date of purchase when purchased from an authorized Helium Digital reseller.


This does not cover damage from improper or unreasonable use, excess moisture, or unauthorized tampering, alteration or modification. If a product is deemed defective within the warranty term then Helium Digital will at its sole discretion repair or replace any defective parts within a reasonable time free of charge. To obtain warranty service the customer must obtain a return authorization number by emailing support@helium-digital.com with product and purchase information. The return authorization number will then be issued along with shipping instructions. The customer is responsible for costs related to shipping merchandise back to Helium Digital, and also must ensure that the original proof of purchase is included with the shipment. Helium Digital will cover all costs related to shipping the repaired or replaced merchandise back to the customer.

Extended Warranty

An extended warranty may be available for this item. To find out more please visit www.heliumdigital.com.

→ Fonction de bouton

 ① Mise en marche ou mise hors tension/Associer/
Répondre/Terminer/Rejeter/Lire/Interrompre/Arrêter

 ② Monter le volume / Recomposer

 ③ Baisser le volume/ Composer par commande vocale

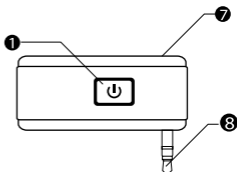
 ④ Suivant

 ⑤ Précédent

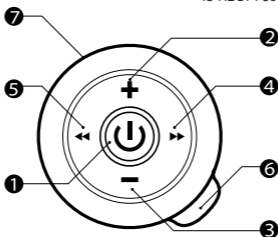
⑥ Microphone

⑦ Port de chargement

⑧ Prise audio 3,5 mm



Remarque – Le transmetteur
affiché ci-dessous est inclus avec
le HDBT-750 seulement





IMPORTANT! – Pour que les appareils Bluetooth puissent communiquer entre eux de façon adéquate, ils doivent être associés ensemble. Le processus d'association doit être effectué seulement lors de la configuration initiale et une fois associés, les deux appareils se connecteront automatiquement lorsqu'ils sont en marche et se trouvent à l'intérieur de la plage de fonctionnement. Veuillez vous référer à la section ci-dessous pour des informations concernant l'association initiale.




Utilisation avec des appareils audio

1.) Mise en marche et hors tension

- Appuyez et tenez enfoncé le bouton  pendant 2 à 3 secondes. Le voyant indicateur bleu commencera à clignoter. Le casque d'écoute et l'adaptateur sont maintenant en marche.
- Appuyez et tenez enfoncé le bouton  pendant 2 à 3 secondes. Le voyant indicateur rouge commencera à clignoter. Le casque d'écoute et l'adaptateur sont maintenant hors tension.

2.) Association

(Les instructions suivantes sont pour le HDBT-750 seulement. Pour des instructions sur l'association directe du HDBT-700 avec un téléphone cellulaire, veuillez vous référer à l'étape 5)

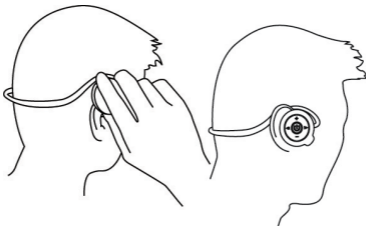
- Lorsque le casque d'écoute est éteint, appuyez et maintenez enfoncé le bouton  du casque d'écoute et du transmetteur pendant 4 secondes jusqu'à ce que les voyants indicateurs rouge et bleu commencent à clignoter. Le casque d'écoute et le transmetteur sont maintenant en mode association et ils se connecteront ensemble automatiquement.
- Lorsque le processus d'association a été effectué avec succès, le voyant indicateur bleu clignotera. Le casque d'écoute est maintenant en mode Veille et se connectera à l'adaptateur automatiquement.

Remarque – Si l'association ne veut pas se faire pendant une certaine période de temps (environ 1 minute), le processus d'association sera interrompu. Veuillez répéter l'étape 2 ci-dessus pour compléter l'association.

3.) Port du casque d'écoute

a) Prenez les deux côtés du casque d'écoute et placez-le doucement sur vos oreilles, avec le support du casque d'écoute derrière votre tête.

Ajustez doucement la position du casque d'écoute pour qu'il soit réglé confortablement.



4.) Fonctions audio du casque d'écoute

a) Pour ajuster le volume de la musique, appuyez sur le bouton + pour augmenter le volume du casque d'écoute. Appuyez sur le bouton - pour diminuer le volume du casque d'écoute.

b) Pour aller à la piste audio suivante, appuyez sur le bouton >>. Pour revenir à la piste audio précédente, appuyez sur le bouton <<.

Remarque – La commande Suivant/Précédent ne fonctionne que lorsque le casque d'écoute est branché directement à un appareil compatible avec Bluetooth qui supporte le profil AVRCP. Elle ne fonctionne pas lorsque le casque d'écoute est branché à un appareil par la prise de sortie audio via un transmetteur(par ex.- HDBT-750)

5.) Utilisation avec un téléphone cellulaire



En plus de vous permettre de profiter de votre musique sur le réseau sans fil, le casque d'écoute peut également se connecter simultanément avec votre téléphone cellulaire compatible avec la technologie Bluetooth, ce qui vous permet de répondre aux appels tout en écoutant votre musique.

- a) Avant de faire l'association avec votre téléphone cellulaire, veuillez vous référer au manuel de votre téléphone pour lire le chapitre sur l'association de votre téléphone avec un appareil Bluetooth.
- b) Avec le casque d'écoute éteint, appuyez et tenez enfoncé le bouton **U** du casque d'écoute pendant 4 secondes jusqu'à ce que les voyants indicateurs rouge et bleu commencent à clignoter un après l'autre. Le casque d'écoute est maintenant en mode association.
- c) Mettez votre téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth en marche et suivez le mode d'emploi de votre téléphone cellulaire pour activer le processus d'association des appareils Bluetooth. Votre téléphone cellulaire trouvera le casque d'écoute stéréo dans la liste « appareils trouvés ». Sélectionnez-le pour effectuer l'association.
- d) Le téléphone cellulaire vous demandera ensuite de saisir le code NIP de l'association. Veuillez saisir « 0000 » pour compléter avec succès le processus d'association.
- e) Lorsque le processus d'association est terminé, le voyant indicateur bleu commencera à clignoter. Le casque d'écoute est maintenant en mode Veille et se connectera à votre téléphone cellulaire automatiquement.
- f) Vous pouvez maintenant mettre le casque d'écoute pour écouter de la musique. Lorsque vous recevrez un appel, une sonnerie téléphonique se fera entendre dans le casque d'écoute pour vous aviser de l'appel entrant et vous permettant de répondre à l'appel directement de votre casque d'écoute.

Remarque – Si l'association ne veut pas se faire pendant une certaine période de temps (environ 1 minute), le processus d'association sera interrompu. Veuillez répéter l'étape 5 ci-dessus pour compléter l'association.

6.) Fonctions téléphoniques du casque d'écoute

a) Pour faire un appel, composez le numéro sur votre téléphone tel que vous le feriez normalement, et l'audio sera transféré au casque d'écoute.

b) Lorsque le casque d'écoute est associé à un téléphone cellulaire et qu'il y a un appel entrant, vous entendrez la sonnerie de téléphone. Appuyez sur le bouton  pour Recevoir l'appel. Lorsque vous avez un appel en cours, appuyez sur le bouton  pour terminer l'appel.


c) Pour commencer la composition par commande vocale, appuyez et tenez enfoncé le bouton + pendant 2 secondes. À l'invite, dites le nom de la personne que vous appelez. (Cette fonction n'est active que si votre téléphone cellulaire supporte la fonction de composition par commande vocale)

d) Pour effectuer la recomposition d'un appel, appuyez et tenez enfoncé le bouton - pendant 2 secondes et une recomposition du dernier numéro composé sera entamée. (Cette fonction n'est active que si votre téléphone cellulaire supporte la fonction de recomposition par commande vocale)

e) Lorsqu'il y a un appel en cours, vous pouvez appuyer le bouton pendant 3 secondes pour Rejeter l'appel.

7.) Utilisation combinée de l'audio et du téléphone

a) Pour utiliser ensemble un appareil audio ainsi qu'un téléphone cellulaire, les deux appareils doivent être associés au casque d'écoute en même temps.

b) Lorsqu'un appel entre et que vous écoutez votre musique, la musique arrêtera automatiquement et vous entendrez une sonnerie de téléphone indiquant qu'un appel est en cours de réception. Appuyez sur le bouton  pour répondre à l'appel.

c) Appuyez sur le bouton pendant au moins une seconde pour terminer l'appel et votre musique recommencera automatiquement à jouer.

Dépannage

1.) Le voyant indicateur rouge clignote

Ceci indique que la batterie du casque d'écoute est faible.

Branchez le casque d'écoute dans l'adaptateur CA pour charger la batterie jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne, indiquant que la batterie du casque d'écoute est complètement rechargée.

2.) Aucune connexion entre le casque d'écoute et le téléphone cellulaire.

Assurez-vous que le casque d'écoute et le téléphone sont complètement chargés. De plus, assurez-vous que le casque d'écoute se trouve à 15 mètres et qu'il n'y a pas d'obstructions majeures entre les deux appareils.

3.) Perte intermittente du signal audio.

Assurez-vous que le casque d'écoute se trouve à 15 mètres et qu'il n'y a pas d'obstructions majeures entre les deux appareils. Si la perte de signal persiste, essayez de changer d'emplacement, car la perte de signal peut être causée par de l'interférence sans fil provenant d'autres appareils.

Entretien de l'appareil

1.) Évitez l'humidité ainsi que les liquides, car cet appareil n'est pas à l'épreuve de l'eau.

2.) Évitez les températures extrêmes.

3.) N'éliminez pas le casque d'écoute dans un feu, car cela pourrait entraîner une explosion.

Garantie

Ce produit Helium Digital est garanti contre les défauts de fabrication pendant 1 an à partir de la date d'achat auprès d'un revendeur Helium Digital autorisé. Cette garantie n'est pas valable en cas d'utilisation mauvaise ou incorrecte, d'humidité excessive, ou d'altération ou modification non autorisée.

Si un produit s'avère défectueux conformément aux conditions de garantie, Helium Digital prendra à sa charge la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses; gratuitement et dans un délai raisonnable.

Pour bénéficier du service de garantie, le client doit obtenir un numéro d'autorisation de retour en envoyant un courriel contenant les détails du produit et de l'achat à support@heliumdigital.com. Le numéro d'autorisation de retour sera ensuite émis en même temps que les instructions d'expédition.

Le client doit prendre à sa charge tous les coûts relatifs au renvoi des articles à Helium Digital et inclure la preuve d'achat originale dans ledit envoi. Helium Digital couvrira tous les coûts relatifs à l'envoi au client des articles réparés ou remplacés.

Extension de garantie

Il est possible qu'une extension de garantie soit disponible pour cet article. Pour plus d'informations à ce sujet, visitez le site www.heliumdigital.com.



CE 0678



MADE IN TAIWAN